Sentenza della Corte (Quarta Sezione) 14 febbraio 2008 — Commissione / Grecia

(causa C-419/06)

«Inadempimento di uno Stato — Aiuti di Stato — Obbligo di recupero»

1. *Ricorso per inadempimento — Inosservanza dell'obbligo di recuperare gli aiuti concessi — Mezzi difensivi — Impossibilità assoluta di esecuzione — Criteri di valutazione (Art. 88, n. 2, CE; regolamento del Consiglio n. 659/1999, art. 14, n. 3) (v. punti 39-40)*

2. *Aiuti concessi dagli Stati — Decisione della Commissione che constata l'incompatibilità di un aiuto con il mercato comune e ne dispone la restituzione — Possibilità per la Commissione di lasciare alle autorità nazionali il compito di calcolare l'importo preciso da restituire (Art. 88, n. 2, CE) (v. punti 44, 46, 48)*

3. *Ricorso per inadempimento — Inosservanza di una decisione della Commissione relativa ad un aiuto di Stato — Mezzi difensivi — Messa in discussione della legittimità della decisione — Irricevibilità (Artt. 88, n. 2, CE e 230 CE) (cf. point 52)*

4. *Aiuti concessi dagli Stati — Recupero di un aiuto illegittimo — Trasgressione del principio di proporzionalità — Insussistenza (Art. 88, n. 2, CE) (v. punti 53-55)*

5. *Aiuti concessi dagli Stati — Recupero di un aiuto illegittimo — Applicazione del diritto nazionale — Presupposti — Attuazione di un procedimento di esecuzione immediata ed effettiva della decisione della Commissione (Art. 88, n. 2, secondocomma, CE; regolamento del Consiglio n. 659/1999, art. 14, n. 3) (v. punti 58-59)*

Oggetto

Oggetto: Inadempimento di uno Stato — Mancata adozione dei provvedimenti necessari a conformarsi alla decisione della Commissione 14 settembre 2005, C(2005) 2706, relativa al recupero degli aiuti concessi alla compagnia aerea Olympic Airlines

Dispositivo

1) Non avendo adottato, entro il termine impartito, tutti i provvedimenti necessari per abolire gli aiuti dichiarati illegittimi e incompatibili con il mercato comune dalla decisione della Commissione 14 settembre 2005 relativa agli aiuti di Stato concessi dalla Grecia in favore della Olimpiaki Aeroporia e della Olympic Airlines nonchè per recuperare detti aiuti presso i beneficiari, la Repubblica ellenica è venuta meno agli obblighi che ad essa incombono in forza degli artt. 2-4 di tale decisione.

2) La Repubblica ellenica è condannata alle spese.

Sentenza della Corte (Ottava Sezione) 14 febbraio 2008 — Commissione / Spagna

(causa C-58/07)

«Inadempimento di uno Stato — Direttiva 2003/110/CE — Assistenza durante il transito nell'ambito di provvedimenti di espulsione per via aerea — Omessa trasposizione entro il termine impartito»

1. Ricorso per inadempimento — Esame della fondatezza da parte della Corte — Situazione da prendere in considerazione — Situazione alla scadenza del termine fissato dal parere motivato (Art. 226 CE) (v. punto 7)